

**MODEL OFFICIAL CERTIFICATE FOR THE ENTRY INTO THE UNION OF OTHER PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN DERIVED FROM DOMESTIC UNGULATES, POULTRY, RABBITS OR FISHERY PRODUCTS INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION AND NOT COVERED BY ARTICLES 8 TO 26 OF COMMISSION IMPLEMENTING REGULATION (EU) 2020/2235 (MODEL PAO)/**

**ОБРАЗЕЦ ОФИЦИАЛЬНОГО СЕРТИФИКАТА ДЛЯ ВВОЗА В ЕВРОПЕЙСКИЙ СОЮЗ ДРУГИХ ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ДОМАШНИХ КОПЫТНЫХ, ДОМАШНЕЙ ПТИЦЫ, КРОЛИКОВ, ИЛИ ПРОДУКТОВ РЫБОЛОВСТВА, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ПОТРЕБЛЕНИЯ ЧЕЛОВЕКОМ И НЕ ОХВАЧЕННЫХ СТАТЬЯМИ 8-26 ИМПЛЕМЕНТАЦИОННОГО РЕГЛАМЕНТА КОМИССИИ (EU) 2020/2235 (ОБРАЗЕЦ PAO)**

COUNTRY/ СТРАНА		Official certificate to the EU/ Официальный сертификат для ввоза в ЕС		
Part I: Description of consignment/ Часть I: Описание груза	<b>I.1 Consignor/Exporter/ Грузоотправитель/Экспортер</b>  Name/ Наименование  Address/ Адрес  Country/ Страна                      ISO country code/ Код ИСО страны	<b>I.2 Certificate reference/ Регистрационный номер сертификата</b>	<b>I.2a IMSOC reference/ Регистрационный номер IMSOC</b>	
		<b>I.3 Central Competent Authority/ Центральный компетентный орган</b>	<b>QR CODE/ QR КОД</b>	
		<b>I.4 Local Competent Authority/ Местный компетентный орган</b>		
	<b>I.5 Consignee/Importer/ Грузополучатель/Импортер</b> Name/ Наименование  Address/ Адрес  Country/ Страна                      ISO country code/ Код ИСО страны	<b>I.6 Operator responsible for the consignment/ Оператор, ответственный за груз</b> Name/ Наименование  Address/ Адрес  Country/ Страна                      ISO country code/ Код ИСО страны		
	<b>I.7 Country of origin/ Страна происхождения</b> ISO country code/ Код ИСО страны	<b>I.9 Country of destination/ Страна назначения</b> ISO country code/ Код ИСО страны		
	<b>I.8 Region of origin/ Регион происхождения</b> Code/ Код	<b>I.10 Region of destination/ Регион назначения</b> Code/ Код		
	<b>I.11 Place of dispatch/ Место отправки</b> Name/ Наименование                      Registration/ Approval No/ Регистрационный №/ № разрешения  Address/ Адрес  Country/ Страна                      ISO country code/ Код ИСО страны	<b>I.12 Place of destination/ Место назначения</b> Name/ Наименование                      Registration/ Approval No/ Регистрационный №/ № разрешения  Address/ Адрес  Country/ Страна                      ISO country code/ Код ИСО страны		
	<b>I.13 Place of loading/ Место погрузки</b>	<b>I.14 Date and time of departure/ Дата и время отправления</b>		
	<b>I.15 Means of transport/ Транспортное средство</b> <input type="checkbox"/> Aircraft/ <input type="checkbox"/> Vessel/ Судно Самолет  <input type="checkbox"/> Railway/ <input type="checkbox"/> Road vehicle/ Железнодорожное    Дорожное транспортное                      транспортное средство                      средство  Identification/ Идентификация	<b>I.16 Entry Border Control Post/ Пограничный контрольный пункт ввоза</b>		
		<b>I.17 Accompanying documents/ Сопроводительные документы</b>  Type/ Тип                      Code/ Код  Country/ Страна                      ISO country code/ Код ИСО страны  Commercial document reference/ Регистрационный номер коммерческого документа		

<b>I.18</b>	<b>Transport conditions/ Условия транспортировки</b>	<input type="checkbox"/> Ambient/ При температуре окружающей среды	<input type="checkbox"/> Chilled/ В охлажденном состоянии	<input type="checkbox"/> Frozen/ В замороженном состоянии	
<b>I.19</b>	<b>Container number/Seal number/ Номер контейнера/Номер пломбы</b>	Container No/ Контейнер №			Seal No/ Пломба №
<b>I.20</b>	<b>Certified as or for/ Сертифицирован как или для</b>				
	<input type="checkbox"/> Products for human consumption/ Продукты для потребления человеком				
<b>I.21</b>			<b>I.22</b>	<input type="checkbox"/> For internal market/ Для внутреннего рынка	
			<b>I.23</b>		
<b>I.24</b>	<b>Total number of packages/ Общее количество мест</b>	<b>I.25</b>	<b>Total quantity/ Общее количество</b>	<b>I.26</b>	<b>Total net weight/gross weight (kg)/ Общий вес нетто/вес брутто (кг)</b>
<b>I.27</b>	<b>Description of consignment/ Описание груза</b>				
CN code/ CN код	Species/ Вид животных	Cold store/ Склад- холодильник	Type of packaging/ Тип упаковки	Net weight/ Вес нетто	
<input type="checkbox"/> Final consumer/ Конечный потребитель	Date of collection/ production/ Дата сбора/ производства	Manufacturing plant/ Предприятие- производитель	Number of packages/ Количество мест	Batch No/ № партии	

<b>II. Health information/ Информация о здоровье</b>	<b>II.a Certificate reference/ Регистрационный номер сертификата</b>	<b>II.b IMSOC reference/ Регистрационный номер IMSOC</b>
--	--	--

Part II: Certification/ Часть II: Сертификация

**II.1. Public health attestation/ Санитарно-гигиеническая аттестация**

I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant requirements of Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council<sup>A</sup>, Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council<sup>B</sup>, Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council and Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and of the Council and hereby certify that the products described in Part I were produced in accordance with these requirements, in particular that they:/ Я, нижеподписавшийся, заявляю, что я осведомлен о соответствующих требованиях Регламента (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета<sup>A</sup>, Регламента (ЕС) № 852/2004 Европейского парламента и Совета<sup>B</sup>, Регламента (ЕС) № 853/2004 Европейского парламента и Совета и Регламента (EU) 2017/625 Европейского парламента и Совета, и настоящим удостоверяю, что продукты, описанные в Части I, были произведены в соответствии с данными требованиями, в частности, что они:

- (a) come from (an) registered establishment(s) implementing a programme based on the hazard analysis and critical control points (HACCP) principles in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 852/2004 and regularly audited by the competent authority;/ поступают с зарегистрированного предприятия (предприятий), реализующего программу, основанную на принципах анализа рисков и критических контрольных точек (ХАССП), в соответствии со Статьей 5 Регламента (ЕС) № 852/2004, и регулярно проверяемого компетентным органом;
- (b) have been handled and, where appropriate, prepared, packaged and stored in a hygienic manner in accordance with the requirements of Annex II to Regulation (EC) No 852/2004;/ манипуляции с ними и, в соответствующих случаях, их подготовка, упаковка и хранение осуществлялись с соблюдением правил гигиены в соответствии с требованиями Приложения II к Регламенту (ЕС) № 852/2004;
- (c) fulfil the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC<sup>C</sup>, and the concerned animals and products are listed in Commission Decision 2011/163/EU<sup>D</sup> for the concerned country of origin;/ соответствуют гарантиям, распространяющимся на живых животных и полученные от них продукты, предусмотренным планами по контролю остатков, представленными в соответствии со Статьей 29 Директивы Совета 96/23/EC<sup>C</sup>, и соответствующие животные и продукты включены в список в Решении Комиссии 2011/163/EU<sup>D</sup> в отношении соответствующей страны происхождения;
- (d) have been produced under conditions guaranteeing compliance with the maximum residue levels for pesticides laid down in Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council<sup>E</sup>, and the maximum levels for contaminants laid down in Commission Regulation (EC)

<sup>A</sup> Regulation (EC) No 178/2002 of the European Parliament and of the Council of 28 January 2002 laying down the general principles and requirements of food law, establishing the European Food Safety Authority and laying down procedures in matters of food safety (OJ L 31, 1.2.2002, p. 1)./ Регламент (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета от 28 января 2002 года, устанавливающий общие принципы и требования пищевого законодательства, учреждающий Европейский орган по безопасности пищевых продуктов и устанавливающий процедуры в области безопасности пищевых продуктов (OJ L 31, 1.2.2002, стр. 1).

<sup>B</sup> Regulation (EC) No 852/2004 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the hygiene of foodstuffs (OJ L 139, 30.4.2004, p. 1)./ Регламент (ЕС) № 852/2004 Европейского парламента и Совета от 29 апреля 2004 года о гигиене пищевых продуктов (OJ L 139, 30.4.2004, стр. 1).

<sup>C</sup> Council Directive 96/23/EC of 29 April 1996 on measures to monitor certain substances and residues thereof in live animals and animal products and repealing Directives 85/358/EEC and 86/469/EEC and Decisions 89/187/EEC and 91/664/EEC (OJ L 125, 23.5.1996, p. 10)./ Директива Совета 96/23/EC от 29 апреля 1996 года о мерах по мониторингу некоторых веществ и их остатков у живых животных и в продуктах животного происхождения и отменяющая Директивы 85/358/EEC и 86/469/EEC и Решения 89/187/EEC и 91/664/EEC (OJ L 125, 23.5.1996, стр. 10).

<sup>D</sup> Commission Decision 2011/163/EU of 16 March 2011 on the approval of plans submitted by third countries in accordance with Article 29 of Council Directive 96/23/EC (OJ L 70, 17.3.2011, p. 40)./ Решение Комиссии 2011/163/EU от 16 марта 2011 года об утверждении планов, представленных третьими странами в соответствии со Статьей 29 Директивы Совета 96/23/EC (OJ L 70, 17.3.2011, стр. 40).

<sup>E</sup> Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council of 23 February 2005 on maximum residue levels of pesticides in or on food and feed of plant and animal origin and amending Council Directive 91/414/EEC (OJ L 70, 16.3.2005, p. 1)./ Регламент (ЕС) № 396/2005 Европейского парламента и Совета от 23 февраля 2005 года о максимально допустимых уровнях остатков пестицидов в пищевых продуктах и кормах растительного и животного происхождения или на них и вносящий изменения в Директиву Совета 91/414/EEC (OJ L 70, 16.3.2005, стр. 1).

<b>II. Health information/ Информация о здоровье</b>	<b>II.a Certificate reference/ Регистрационный номер сертификата</b>	<b>II.b IMSOC reference/ Регистрационный номер IMSOC</b>
--	--	--

№ 1881/2006<sup>F</sup>. / были произведены в условиях, гарантирующих соблюдение максимальных допустимых уровней остатков пестицидов, предусмотренных в Регламенте (ЕС) № 396/2005 Европейского парламента и Совета<sup>E</sup>, и максимальных уровней контаминантов, предусмотренных в Регламенте Комиссии (ЕС) № 1881/2006<sup>F</sup>.

**Notes/ Примечания**

In accordance with the Agreement on the withdrawal of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland from the European Union and the European Atomic Energy Community, and in particular Article 5(4) of the Protocol on Ireland / Northern Ireland in conjunction with Annex 2 to that Protocol, references to European Union in this certificate include the United Kingdom in respect of Northern Ireland. / В соответствии с Соглашением о выходе Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии из Европейского союза и Европейского сообщества по атомной энергии и, в частности, Статьей 5(4) Протокола по Ирландии / Северной Ирландии в сочетании с Приложением 2 к этому Протоколу ссылки на Европейский союз в данном сертификате включают Соединенное Королевство в том, что касается Северной Ирландии.

This official certificate shall be completed according to the notes for the completion of certificates provided for in Chapter 4 of Annex I to Implementing Regulation (EU) 2020/2235. / Данный официальный сертификат заполняется в соответствии с примечаниями по заполнению сертификатов, предусмотренными в Главе 4 Приложения I к Имплементационному регламенту (EU) 2020/2235.

**Part I:/ Часть I:**

Box reference I.27:/ Графа I.27: Insert the appropriate Harmonised System (HS) code(s) of the World Customs Organisation. / Указать соответствующий код (коды) Гармонизированной системы (HS) Всемирной таможенной организации.

**Certifying officer/ Сертифицирующее должностное лицо**

Name (in capital letters)/ ФИО (заглавными буквами)

Date/ Дата

Qualification and title/ Квалификация и должность

Stamp/ Печать

Signature/ Подпись

<sup>F</sup> Commission Regulation (EC) No 1881/2006 of 19 December 2006 setting maximum levels for certain contaminants in foodstuffs (OJ L 364, 20.12.2006, p. 5). / Регламент Комиссии (ЕС) № 1881/2006 от 19 декабря 2006 года, устанавливающий максимальные уровни содержания некоторых контаминантов в пищевых продуктах (OJ L 364, 20.12.2006, стр. 5).